

士官心得  
外療一斑

186  
205

058521-000-8

186-205

外療一斑(士官心得)

近藤 誠 / 訳

M1

CBC-0039

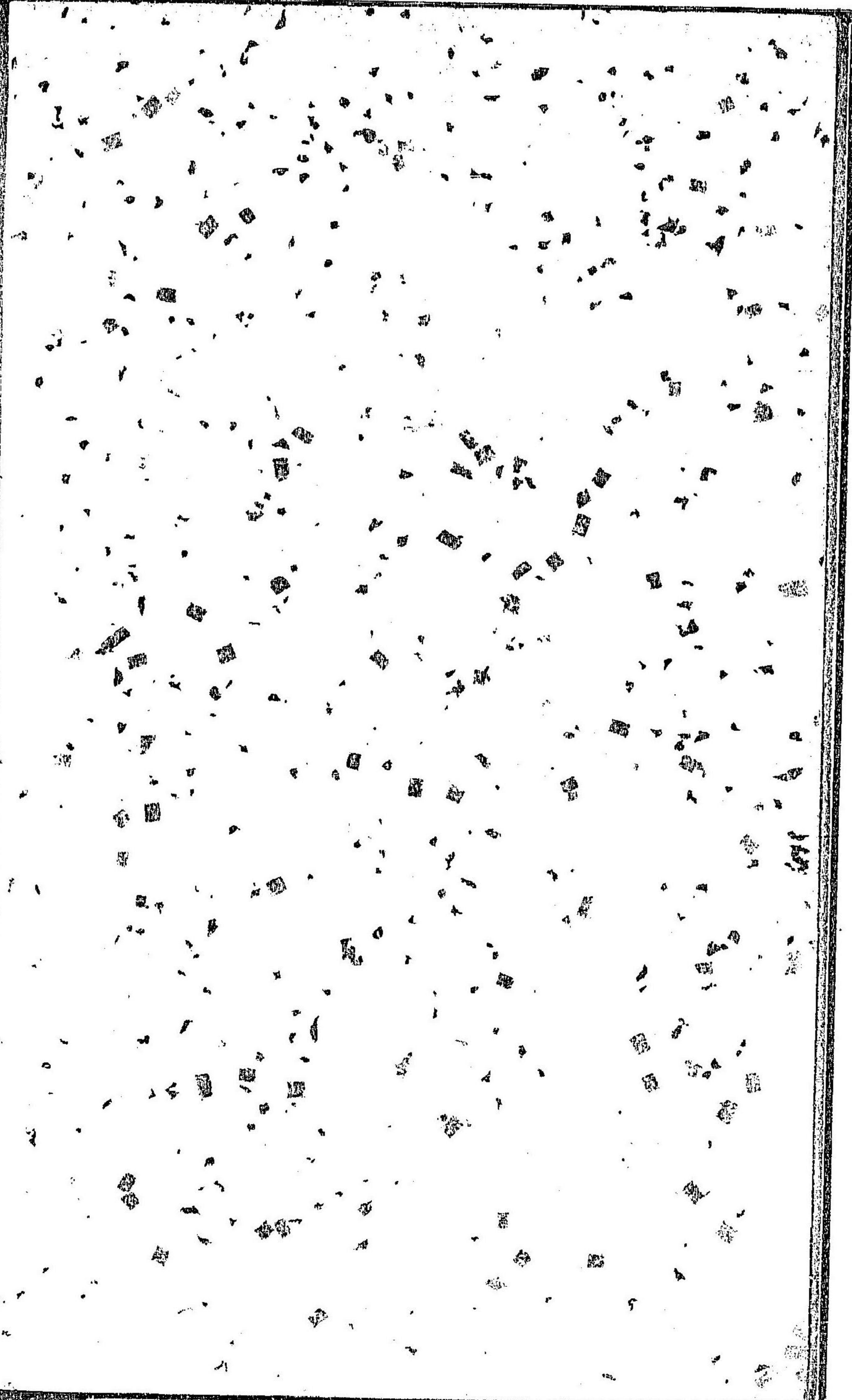




士官  
心得  
外療一斑

186  
205





序

海軍省庶務局

善者百士之克填士答利也善  
人被創者頗多送不能給善  
將乃差遣使求送於填士人選甚  
多以此而與之云或疑以為善人  
戰者亦在使人不能抗於如何  
此是醫術療敵人之創以使善

6. 5. 18

寄



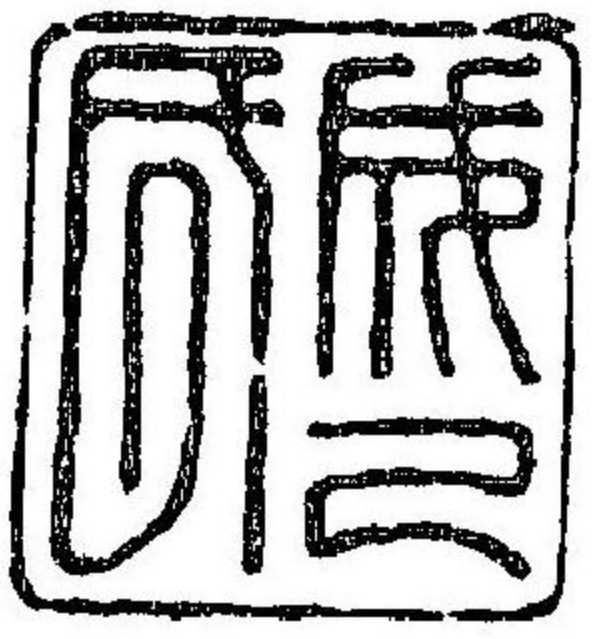
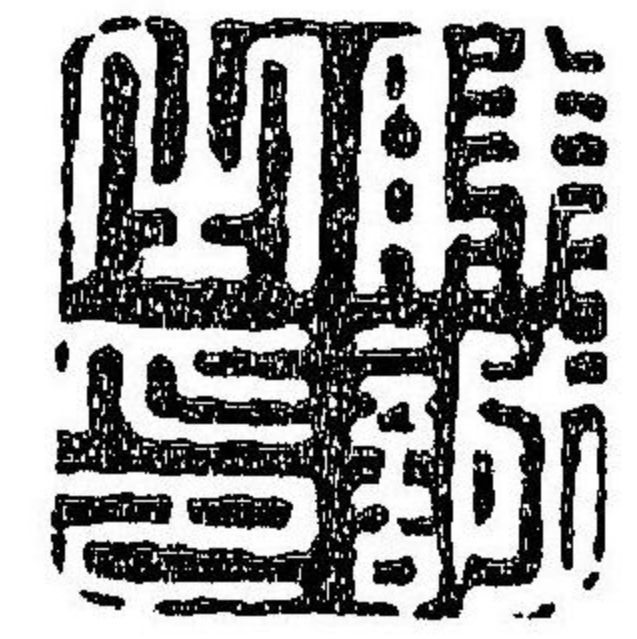
其力之為吾武夫也吾我而傷  
之吾送又送而瘡之如此則不  
如勿戰也余曰不然夫攻者  
使敵不能拒之中者使敵不  
能進言不拒則敵城下獲不  
進見我豈可全若勢所以  
沮甚事也火器所以攘其言

也不必程敵達其之意伸吾之  
理而已夫擊之而不恐冒進而  
敢乘於是至觸而傷者豈  
國君之所快哉夫所謂神武  
不殺者豈無善以威畏之乎然  
必敵人之被割固不能不惻  
然於我心沈恨之矣夫豈使若



素清曠之道也。問者唯。而退  
余時抄海軍必携以譯之  
乃以是言為序云

戊辰子夏月日于隣山実誠撰  
子書



凡例

海軍必携ハメモランダム、ホー、ル、デ、ン、イ、ウ、グ、ヂ、ヘ、ン  
セ、イ、オ、フ、エ、シ、ー、ル、ト云フ少年海軍士官必携ノ義ナリ  
和蘭海軍一等士官「ス、ニ、レ、ー、ス、氏」ブル、テ、ル、テ、ラ、リ、ス  
一ル氏合著元來英ニ「マ、ヌ、ー、ル、ホ、ー、ル、子、ズ、ル、カ、テ、ト  
ト云フ書アリシヲ義譯ニシ増補シタルモノナリ窮  
理器械造船船具船砲汽機運船律令官制測曆旗号等  
ヨリ内外醫術各國度量ノ比例和蘭海岸ノ深淺ニ至  
ルマテ皆コレヲ略載ス今爰ニ抄譯スル外科術ノ篇



ノ如キハ全ク「レ」ス氏「リ」ス「ル」氏ノ増補ニ係ル  
 一人急ニ病アルニ方ツテ医官共慶ニアラザレバ急ニ  
 コレヲ招キ若クハ患者ヲ送テ医官ノ處ニ至ラシム  
 病劇ナルニ遇ヘバ未タ医ニ逢フニ及ハズシテ性命  
 既ニ危シモシ士官僅カニ病理ヲ知ル者アツテ看護  
 其法ヲ得セシメバ病トトルハ必シモ医官ヲ俟タス  
 レテ治スヘシ病大ナルモ性命ヲ維持シテ医官ニ逢  
 フノ期ニ及フベシ而シテ創傷最然リトス故ニ外科  
 術ノ概略ハ士官ノ宜シク心ニ記スベキ事ニシテ予  
 カ此抄譯アル所以ナリ

一予素ヨリ人身ヲ知ラズ文意ヲ謬リ以テ事ニ大害ヲ  
 遺サン「」ヲ恐ル疑フ所ノ如キハ本藩ノ医生安藤亮  
 民ニ問ヒ其實驗ト予カ私意トハ一字低ク記シ以テ  
 注脚トナス譯成テ後尚就テ校正ヲ請ハントス刊行  
 ニ急ナルヲ以テ果サズ看官不可ナリト思フ所アラ  
 バ請フ幸ニ教ヘ玉ハン「」ヲ  
 一原本圖アリ本文ノ間ニ挿ム又予カ聞ク所ヲ以テ新  
 タニ加フル者ハ註譯ノ間ニ挿ム  
 一原本物ノ長サヲ記スルハ「エ」ル「パ」ル「ム」ド「イ」ムヲ以テ  
 ス予直チニ邦尺ニ改メテ幾尺幾寸ト記ス皆曲尺ニ



一本篇砲傷ノ論ヲ載セズ蓋シ骨節ニ中タル者ハ必ラス真ノ医官ノ手ヲ待ツベク骨節ニ中タラサル者ハ別ニ子細ナシ刀傷ト火傷トノ療法ヲ参考シテ足レバナリ然レ氏其詳ナルヲ知ラント要セバ大槻俊齋夫子が著セル銃創瑣言佐藤舜海夫子が譯セル斯篤魯默兒砲痰論アリ

一此書固ヨリ医生ノ為ニスルモノニアラス水夫火夫ニ至ルモ讀ミ易カラシメント欲ス故ニ語ハ務メテ俗ニ從フ讀者幸ニ淺陋ヲ笑フコト勿レ

慶應四年戊辰閏四月 志摩 近藤誠識

士官外療一斑目錄

- 傷の取扱い并ひ出血の防ぎ方
- 手足の疵より血の出る時の心得
- 頭胸腹の疵より血の出る時の心得
- 吐血の取扱い方
- 水煙の口より出る血止らざる時の取扱い方
- 刺絡の後の出血止らざる時の取扱い方
- 脳挫撲ちる氣絶したる者の取扱い方



挫折の心得

火傷の取扱ひ方

撲傷の心得

内臓のちりりやういふ位置ありけりやうに時心得

士官外療一斑

海軍必携抄譯

傷の取扱ひに出血の防ぎ方

傷ふ切り疵突き疵たま疵打疵のふともまきた疵

毒虫ふさきたる疵等あり又其大小にまうていさ

この疵大切なる疵危き疵命ぬかる疵等いろくあ

里さし疵の深さと疵をうきたる場所をまうて疵口

より出る血を少づのし止るもあま忽ち死ぬるも

なり血を疵に受たりとま直ちみ出る事通例ありども



打ち疵物（かさねもの）ふをさまたせたる疵（かさね）をふたてら。其時と血を  
 出（い）てゐる時（とき）をさていつてもじまる事ある。かやうなる時  
 を能くその手あてぢりしむ。  
 元来血を日夜間断ちて人身の内をめぐらるものとして  
 其本根を心の臓より出づるより極をほころびて人  
 身（み）の諸方へ贈り。此道は動脈といふ。心のさう出づ  
 る所は太くして木の幹の如く。それより枝葉の如く。次  
 第小細く立別を末に至りては内眼をくを見らぬ。か  
 しかり。幹中処々の機械を養ひて静脈とちね。  
 静脈を再び心のさうのさうへ立戻す極なり。これら始

細く次第に太き枝となり。又集りて幹となり。心の臓小  
 入。  
 静脈は上より浮き。動脈は中より沈みてあるものなり。人  
 身（み）の青き筋の見ゆるは静脈なり。脈のうらつ所を動脈  
 なり。大ては動脈は静脈の下にあるものなり。  
 動脈の血は紅めて澄み。静脈の血は黒く成り。濁  
 るやみ見ゆ。動脈は疵（かさね）けられたる時を心の臓より其  
 疵口の方へ来る動脈の道は強く押つけて出血（ちけ）せしめ  
 る事ある。ほしくは足の動脈はやが。時を股に押して手  
 の先或は腕の動脈に傷る時を。二の腕を押し血



止る難なり。静脈は傷るときは。瘻口は去らうと押して布  
 敷きくむかりしるも血をとまらぬ。あつちう。刺絡して腕  
 のつじひの内の方の静脈は刺して血は取る療治あり。  
 この右のひいたる事の時。證候あり。刺絡の時を先づ  
 紐めて二の腕はかきめくくふ。このめりて腕と手の  
 さきとく。疾る血を心のさうの方へ行く事能ふ。又動  
 脈は静脈の下に沈んである。故この紐め強くは押さぬ  
 べき。手の先へかきめく血を止まらぬ。この時紐より手  
 の先までの脈を脹き上りて細のやうに見ゆふを全く  
 右の故なり。さう其脹き上りたる処ははさうめく刺す

時ら血を走り出ふなり。そのうち括弧は解き申す。めき  
 ハ血をとりしるも。瘻口へ木綿の切き紙四つを折りて當  
 て。其上小布は巻く時を再び血は流き出づる事なり。此  
 事は以て考めべき。瘻口より出る血。動脈より出る血。  
 静脈より出る血。この事を知らる第一の事なり。  
 動脈より出る血は。脈のうつつ調子あつて突き出た如  
 く走り或は瀧の如く走る。其色は常々紅めして澄り。  
 静脈より出る血は。脈のうつつ事なり。涌き出るやうに  
 流き出づ。其色は赤くして黒くある。  
 大動脈は傷るときは。血の出る事懸く。このため



總數今時の間命危しう事あり。小動脈の疵をお  
 のづゝ血の止る事あり。動脈の疵はたゞ枝  
 脈もくも。大抵血は多く失ふ中へ小身軀の大害とな  
 るものなり。  
 大静脈は傷ら。動脈やど危しきものやあり。ざれど  
 小害あり。ふやど。血は失ふ事なきや。し。も。は。さ。さ。き  
 ども静脈の血は流き来る勢をげし。や。ざ。れ。ば。血は止  
 ることや。や。さ。し。小静脈の疵は大切なるものあり。ば。  
 打捨おき。も。お。つ。う。止る事多し。但し其処と心の  
 臓との間の静脈は衣類其外もく押へてある時は甚ど

ぬしき故に心はばけて。血は取れ除く。ぬし。  
 疵口より出る血は速に止む。血の出る事夥しき時  
 ら。遂にそのふりて。即死する事あり。たゞ。さ。さ。き。さ。さ。き  
 垂る事なきも。血は多く失ふ時は精神疲労身軀衰弱。又ら  
 水腫等の諸症は。おこせ。い。なり。  
 胸或は腹に疵を受け。内臓より血の出る事あり。か  
 や。の。疵。は。士。官。の。手。や。く。ら。瘡。治。し。難。し。か。わ。ら。ぬ。真。の  
 医官の手は待つ。ぬし。  
 出血は止む。法三つあり  
 一 疵口や。く。血は塊。と。せ。血の出る口の栓とあり。ぬし。







血の止りたる時速小疵口は布で巻く。布はかりき  
 たるもの代用い。あまり強く引詰めぬやうに  
 て其怪我人を躰に任置りし所ちやうに休ませぬ。さ  
 らず手は涼しき風をあはれしむ。塊りたる血の落  
 ぎふはめをり。

出血止るるは或は指で以て。或

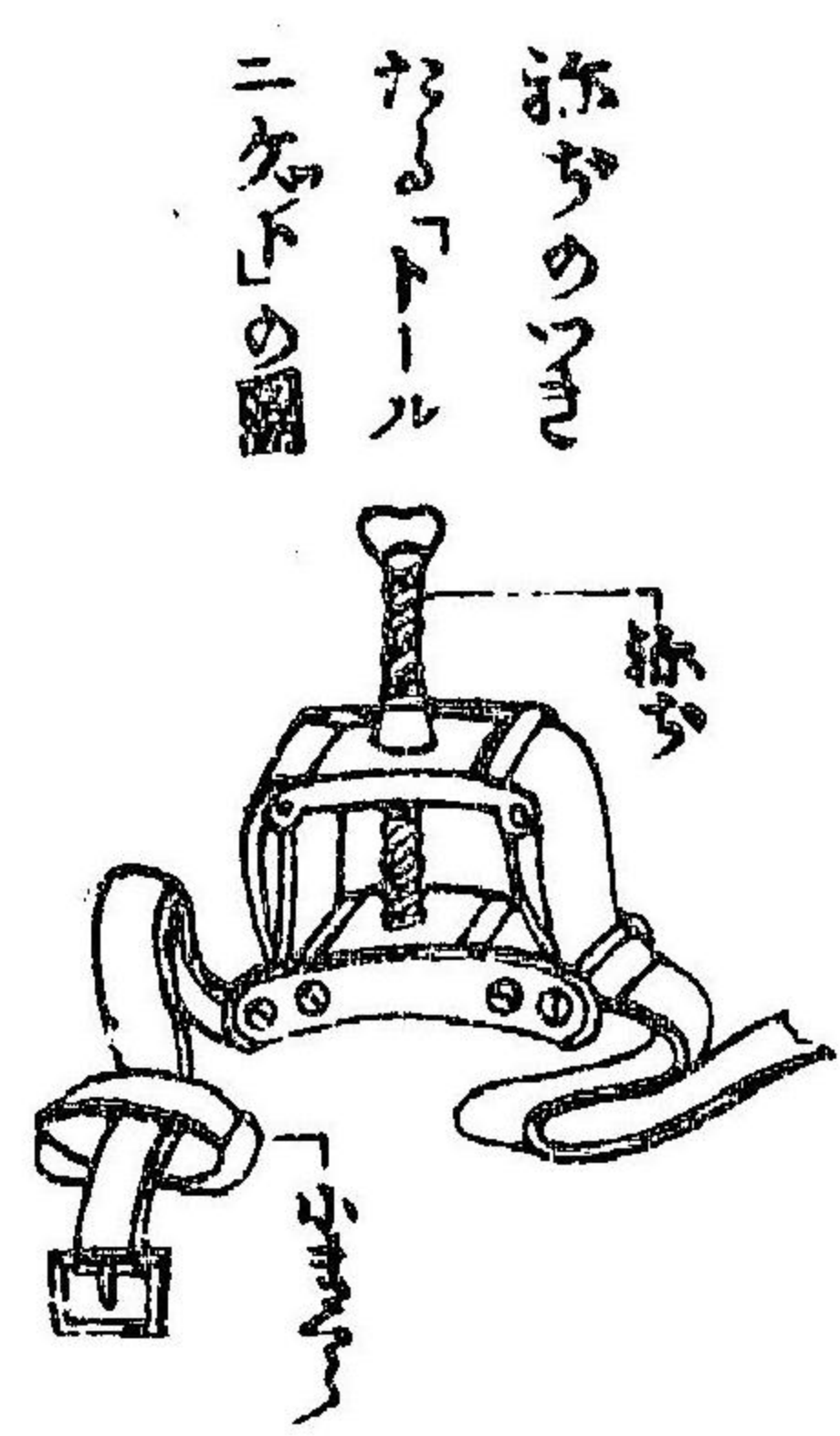
は巻木綿の道具。又は「トール」ニ名しとつゝあ  
 の代用。疵口或は其近所又は其尿管の本で志  
 らしめし押へり。然るも其道具は常小手元  
 あり。あはれしめし。又手もく押へり。道具は  
 握りしむる。

ハ。あはれしむる。ハ手にく押申す事なり。大切なる動脈は  
 傷りて血多く出る時。取何くも其疵口は志らしめし指小  
 て押申す。品もこれ衣の上より押申す事もあり。さ  
 らしめし居りたる。衣は他の着病人これ脱ぎぬ。又  
 時かきりこち切り解き。或は鋏を剪りて。血管は志ら  
 と括り。或は動脈の本のわきへ「トール」ニケツト  
 血は失へしめぬやうに。其命は救ふ。静脈より出る血は衣類  
 其外其血管は押へしめぬ。あはれしめし。解きし  
 たる。巻布は。又はあはれしめし。膏は短冊  
 ち切り。これ張りたる。あはれしめし。大なる



ものなり。

トールニ多トち二種あり。通例のものにセームレール  
とつら革黄色手ぶくろあどかせぬめー革あく作りたる  
小枕幅一寸むらうの丈夫なる紐通し左右自在に  
動くやうに作りたるものなり。但し小枕をかたく詰める  
と一たるものなり。用申る  
時ハ此小枕が動脈の上よ  
あく血の止るまで紐が固  
くあめたる。今一つちを  
銅の祢ぢつつけたるもの



あく紐がつよくあつとあめ付け。動脈がつよく強く  
押付らむるやうに作りたるものなり。道具あき時ハ羅紗  
或は革の幅一寸むらうの紐。又ハ頭飾りの紐。或は  
手拭ひの代り。小枕の代り。あく羅紗の紐がたつら  
つ巻あき。又ハキルク。徳刺の蠟燭のとも。あくあ  
この紐。或は錢ちどが布あく包て用申。但し尖りた  
る所内の上よ當らぬやうに氣が着て。布あく幾重も  
包むらとねあわたり。さねバトールニ多トちまも直  
肉あく先つ羅紗或は木綿の細き切きまき。巻  
其上よあつ。然らぬバ長き間あ痛











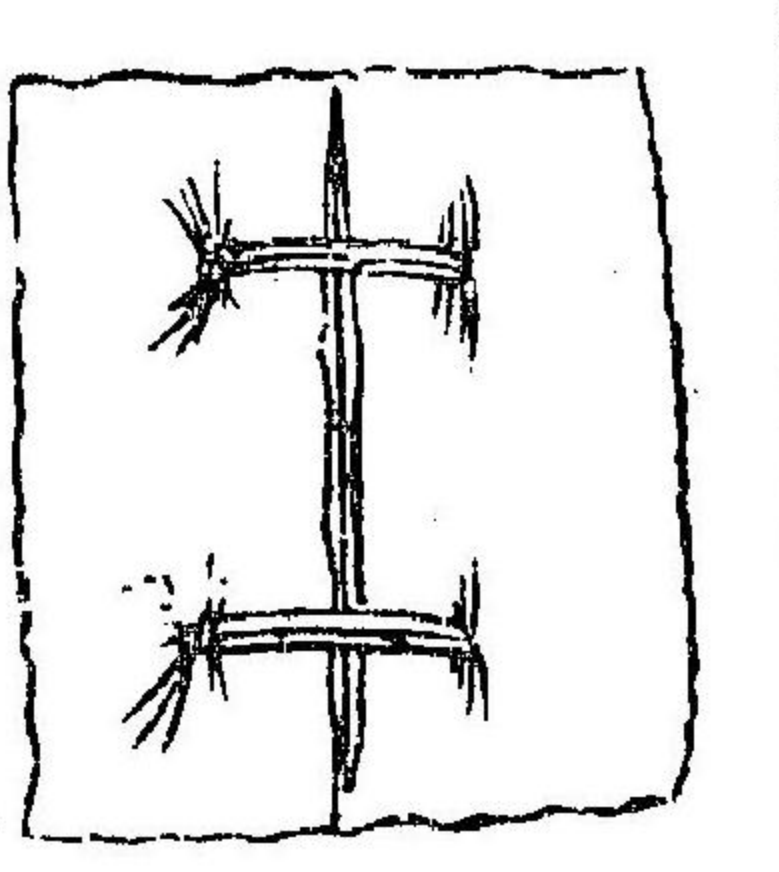
法あり。とれハ人身の結構外科術解剖術の規則不明ら  
らねる。ぎぬハね。難き事なり。

かまがの膏ハ切きたる肉は元の如く粘着せしむる為  
も張るものなり。とれ又蒸て出血は防ぐはあむるを  
ちり。疵の大小より膏葉ハ幅六七分或は八九分  
ぐらゐ。長さ三寸余ハ切り。切きたる肉は双方より寄せ  
つまむ。後ハ張るむし。静脈の疵をささぐとれのみ  
て事足ると多し。

疵口は進ふを平たくして張ちり。迂りたる針は用ゆ。  
とれハ蠟は引きたる。糸は通し。疵口より凡一分五厘ハ

と隔りたる処ハ突入す。疵口ハ  
通し。向側も引通して結び留る  
なり。疵の大小より二ヶ所  
或は三ヶ所以上縫ふ事も

疵口  
縫う  
に  
用  
る  
糸

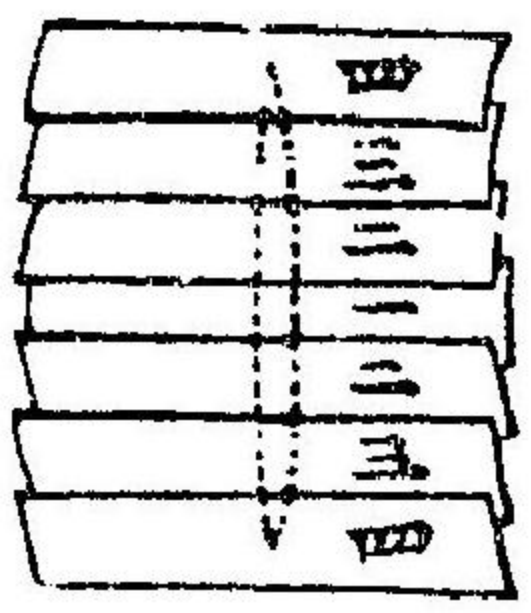


あり。糸は志めるとき。一人とれは手傳ひ。肉は双方より  
疵の処より引付け。寄せ合せて持て居るなり。

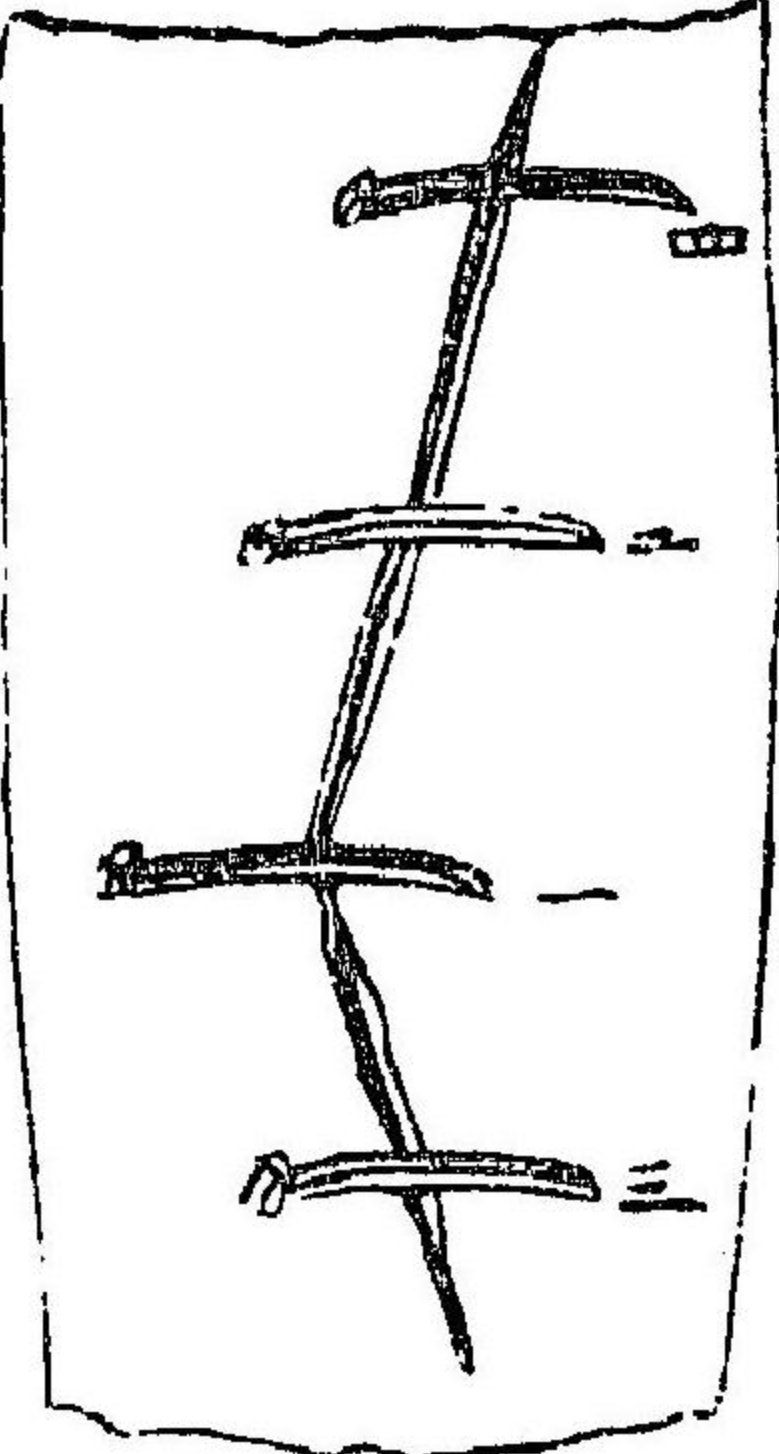
かまがの膏は張る時も。針より縫ふ時も。先づよく疵  
口は洗ふなり。血の塊ちどつみある時。肉はこれ  
ハ妨者。粘着する事を得む。又血の塊ちど肉の  
間ハささぐとせ。其ま。口は塞ぐとき。これ



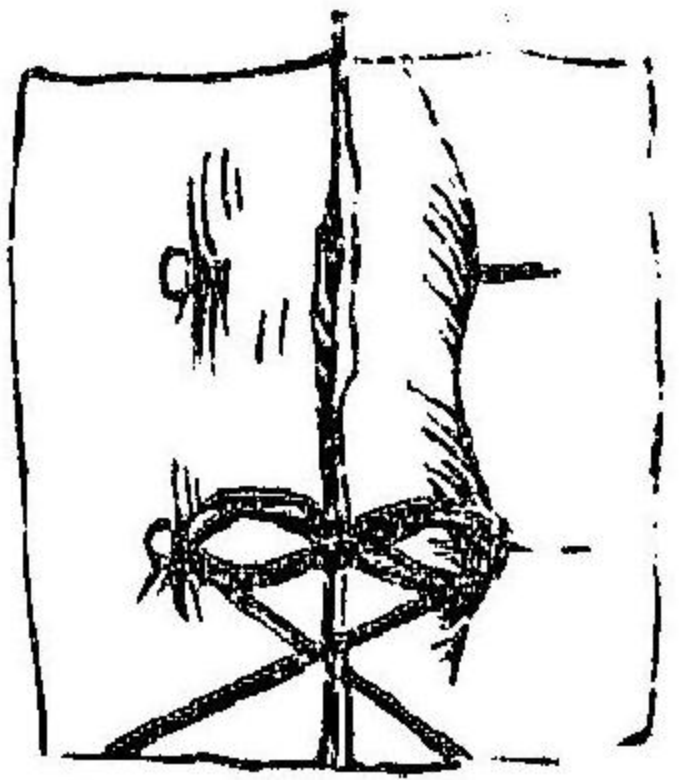
膿は膿まものり。先年撃劔家、根某と云  
 り。あま、人、妬まき、斬る、き、う、ば、と、れ、縫、ハ、せ  
 一に、日、敷、縫、て、其、疵、口、痒、に、縫、覺、上、良、医、の、縫、見、て、  
 元、ぬ、ひ、一、時、洗、ひ、か、の、あ、ら、そ、か、あ、る、み、付、き、再、に  
 解、き、膿、は、去、り、と、あ、ひ、更、み、と、れ、縫、ひ、の、ば、  
 わ、ど、ぬ、全、く、本、復、一、たり、と、り、ふ、此、類、尚、多、し。  
 膏、葉、縫、張、る、よ、ら、一、み、疵、の、中、央、み  
 へ、夫、と、り、下、の、圖、の、如、く、次、第、み、端  
 の、方、み、ち、る、一、疵、の、端、と、り、つ、ま  
 り、外、み、至、る、ま、で、張、る、一、縫、み、時、も



中央、縫、先、め、し、兩、端、を、後、み、ち、る、事、ち、り、又、曲、り、た、る、疵  
 ち、其、曲、り、た、る、角、と、り、縫、ひ  
 始、む、事、と、心、得、ぬ、  
 疵、縫、み、ち、ら、先、つ、盡、く、糸  
 縫、通、し、お、き、皆、通、し、終、り、た  
 る、後、と、れ、縫、お、め、く、結、ぬ、ち、り、糸、縫、か、き、る、み、と、れ  
 縫、お、め、く、み、し、皆、右、の、順、み、ち、り、ち、り、  
 又、帽子、針、や、り、の、み、の、み、く、縫、み、事、あ、り、其、縫、ひ、か、た、ら、皆  
 前、の、法、の、如、く、お、き、と、り、糸、を、通、さ、た、針、縫、肉、を、通、し、た、る、  
 ま、み、あ、き、と、り、の、み、糸、縫、輪、を、蒸、き、或、ひ、ち、手、が、み、か、け







こおくわう。これに肉は穿せつ事なく  
事なき為にささるわう。さう其上は此糸  
針の抜き過ぎるに絶え。巻き布はさる事  
あり。

此縫い方はさつとも大事なるものなり。馴れざる者  
みらわし難き事なり。されば軟やめたる革鯨鬚針以て  
針は代用とすべし。

馴れざるもの此縫方にあざんと思ふ。銀の針は亦  
一と云。銀の針はぬれば痛むは覚ゆる事甚し。つらさる  
ものなり。

手足の疵より血の出る時の心得

手足に大なる傷を受る時は、動脈より夥しく血の出る  
事なれば、これある。其時速ふこれに止めざれば、忽ち  
死に至るものなり。されば其疵口の近所又は其本らふ  
動脈は押へて、時刻は移さず出血は止るや、小  
さし。これに為ふは先づ手足の動脈のある處并ふ其  
道筋等平生に心得て居る事なり。第十六枚目の圖  
は手の動脈は頭し。第十八枚目の圖は脚の動脈は頭し。  
手の動脈は腕の内の方肉の間を流してあり。其始は胸  
より發り横の方へより。前の方頸の下に至り。曲りて肩



の下より腋の下ふれもむき。二の腕の内の方ふ至る。此道々伝つる間に絶へて細き枝は上下左右ふ出して周囲の處々ふいわふ。さて本道は二の腕の内方ふ添ひ腕の方に下る。この處ふ両頭肉がテアスホリとつふ肉つ。とれを手に握りて腕は曲げるとき腕の肉脹ま上ふ。この肉の事なり。動脈は此肉の内めこの端ふ至り。腕の曲りの内の方めく兩條ふつるま。何まも腕の内の方へ通り掌ふ達し。兩條一緒めなりて輪の形となふ。とれより細き枝出で。指の左右は傳はり指尖まで至る。静脈は其道大てん動脈ふ添ふものほく。太きもの左皮

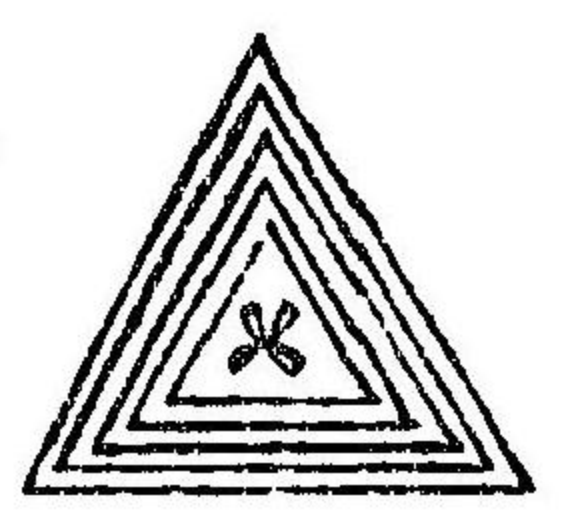
の上より見申ふものなり。皮の上より静脈見申ふ静脈は血は心の臓の方へ返る道なれば手の先より腕二の腕は經て腋の下ふ至り。肩の骨の下の骨の下は通りて胸乃方ふ至る。

指の疵より血の出る時を疵口の左右は指めくさうと押へ。血の止りたる時冷水めく洗い。疵口は双方より塞せ。かつらに膏は粘り。又其上は二た巻をうり巻く。大てんはさきやく十々ちあるものなり。指金く切き離きたる時を右の法めくを十々ちあるが事あり。其時を先づかきかき膏は短冊め切りて。指の切



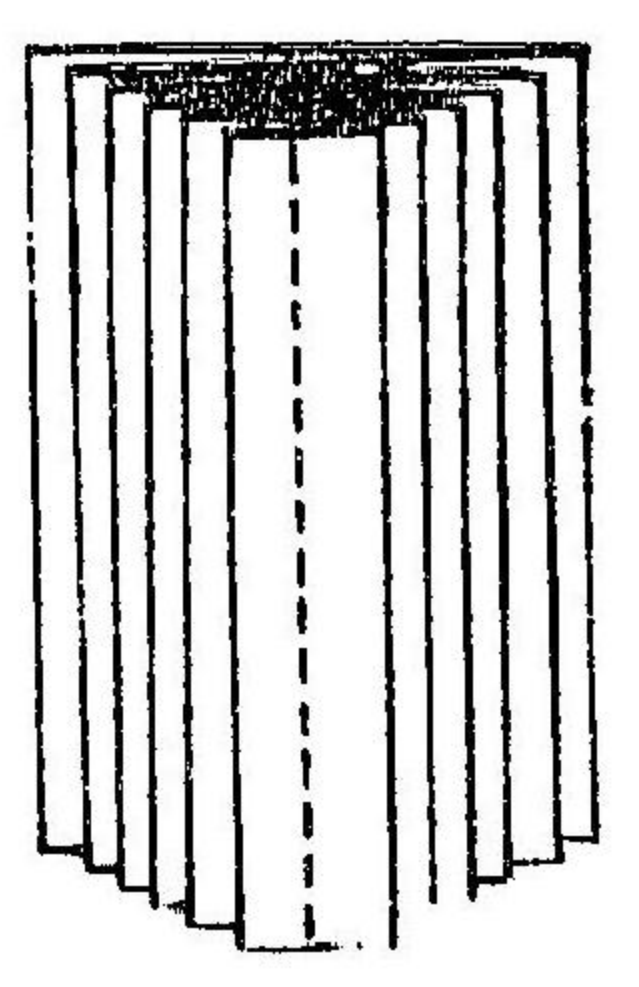
き口に巻き。別め此膏やく紙のあゝ巻つけ。真書筆の  
軸位の太さのみの紙をうへ。これ紙指の左右のをし。  
動脈の在るところにあゝ。動脈より出る血の其余血の  
滲出る処みら。綿撒線或は「コムプレス」といふもの紙  
當て。細き糸布紙しておくりし。

綿撒線を晒木綿の切の経紙切り。津紙あつて取た  
る綿をうへに糸をうへ。これ紙痕口を並置覆ふ時を後  
小流出る血をうへに滲こして流す。其間を塊りて  
自ら血留と名ふ。これ紙痕口を一分位よりうへにうへ  
「コムプレス」をうへ。きくし木綿の切を紙大小の



三角形ふまり。圖の如く大なる紙下あし。  
次紙小なる紙上あし。幾枚も重ね中紙  
糸をうへとぎてとめたるものなり。これ又

血の出る紙口はあつてものなり。但し小さ紙三角の  
方紙紙口ふ當おちり。



因ふ紙口ふあつて布ふ「コンギ」とりあゝ。こ  
まをさきし木綿紙短冊小切り。圖の  
如くうへみ。中やど紙糸ふく縫ひて  
用申。

手の先きの切里傷  
こゝをさきし掌の傷を血の出る最



甚しく容易く留る事多し。掌より血多く出る時を  
 疾の上で押め強く押申す。これみく出血留りたる  
 ば。尿管の切きたる。或は指をさし出血留る。これ  
 手すじの脈処に押申す。掌の動脈を二條みつゝきて  
 血があらう来るものにして。手すじの脈処ハ其二管大  
 下れ相近く並びある処をさす。二條を一緒に押す  
 事の出来るは唯此処のみ。但し手すじの脈処に押す  
 みる。両手の押す脈処の凹たる所を指す。他の指に下  
 回して押す。血の止りたる時海綿と冷水ぬぐひ  
 口で能洗ひ。尚ほきて居る血を洗ひ落し。衣類の切硝子

釘骨の片、炭竹木の刺ありは銃丸などの如きもの  
 心で著て取り去り。傷口は双方より寄せ合せ。かきか  
 膏を傷口の上で覆ひ。掌より甲へ回して張る。其上に綿  
 撒糸を布きあへ。或は綿撒糸の代り。水で能洗り  
 たる海綿又を全く乾きたる。海綿を用ゆる事ある。又  
 糸をさす。脂の末。或はアラビヤゴムの末。或は  
 締る事あり。又スロム俗名りの類あり。未詳の片  
 若くハ木綿のやつをさして用ゆ。其上に巻布を  
 ておく。或は手ぬぐひをかきさんの風呂布を  
 たり。みく用申すもよし。大抵をさす。

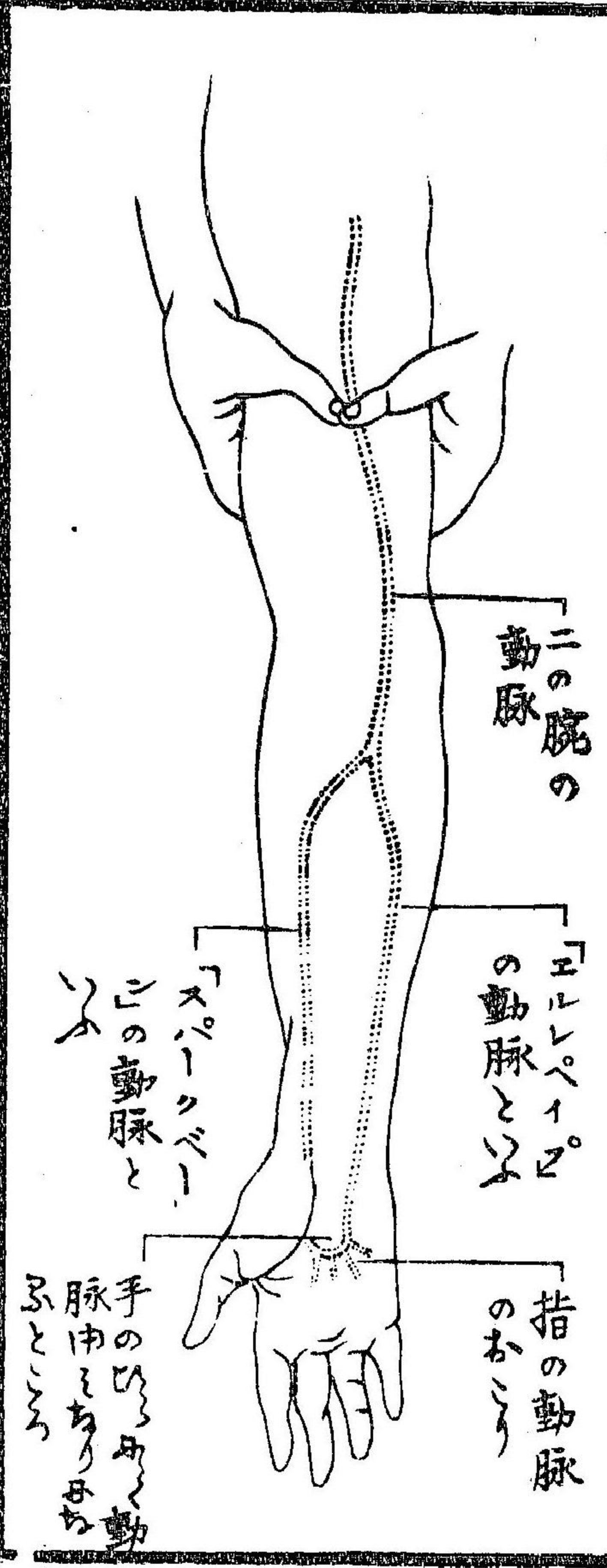






腕の動脈の道筋ち。いづこあつても押へらうともあつたり。  
或いは腕の下あつても。押へ難き事母あつたり。

腕の動脈をおしつけたる圖



腕の動脈は傷りたる時ら肩の骨の下への動脈其本根な

まは。この穴を押しつけたる血を止り難し。此動脈を胸の上  
の方の骨の下へ後がひ。指あし肩の方へ挫てゆく時ら  
此処は低く窪いたる処あり。この辺は探せば脈のうつ  
所は探り當る也。この腕の下へゆく動脈あり。このハ  
一番の肋骨の上への居るものあり。この骨の上  
へおしつけたる血は易きものあり。この穴へ出血  
止るは。やまがたの膏は長き短冊おけりて張る也。  
動脈のある処はかちんを脈のうつものあり。さゆと  
か深く沈みてある。処は手ほどく甚弱し。事ある時ハ

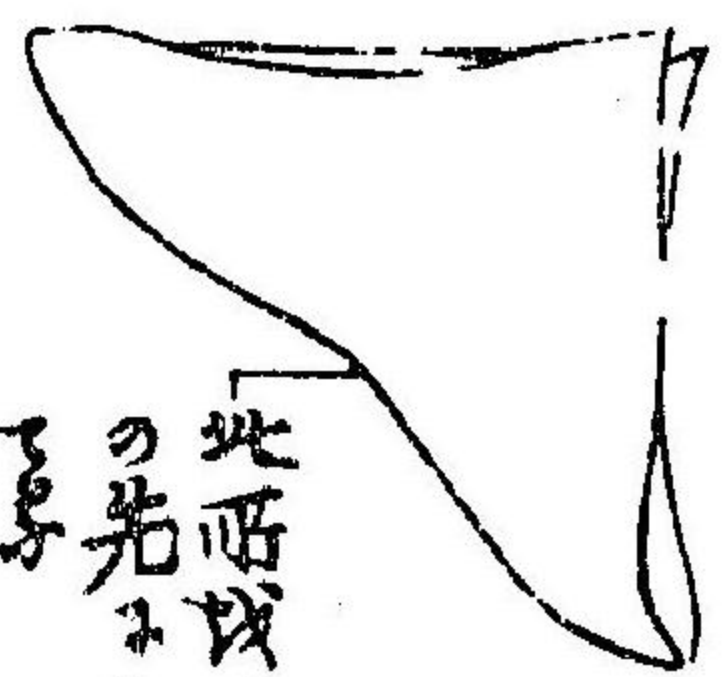


押一試之。其方。処以調を。又と医官中。問ひらるる。て。脈筋のあり。心を得てあり。筋。

疵み寒布一た。時ら。其処を。動く事なき。せし。又二の腕の疵の時或は。腕枕のせ。時ら。怪我人。蒲團の上。枕の上。怪我人。歩行。りて二つ。折目のある方の中央。手先の。



け三角。腕の方。両端を肩。結ひ合せ。腕。



此所は手の先。

の外。余り。内。折。手先の。腕を自由。手ぬ。

胸の動脈。心の臓より出て。腰の内の方より。傳。左の圖の如く。腹と股との。九。







受るものなり。其手當方ら手の指の疵不同ト。疵より少  
 一後ろ哉。二本の指を横へて押へて血を止め。疵口を  
 かきかき膏を二巻を二つ巻き。前の法の如く手當哉  
 も。

足の甲及び踵の出血を止る事甚だ難し。と云ふ  
 ら臍多きものなり。其間の動脈を見難く結び難しと  
 也。かゝ疵口は押へても尚其出血止むをハ。臍と脛との  
 動脈は強く押へず。其法先づ足の上を向させ。片手の  
 指を内踝と踵の筋との間を押し。今一つの手の指を臍  
 の高さ骨の前角より。足の指の方へ引きたる線のの中

於て。足の甲の上を押し。

膝の後ろの動脈を前後に押し。前  
 ち。臍の肉の下を押し。足の甲の  
 上を押し。踵の後ろを押し。臍の屈  
 のいさへ下を押し。枝を押し。内踝の  
 裏を押し。平生に押し。試  
 脈のうつらを探り。心の記へ置き。



この血を出血止む。血を止め。硝子釘等肉を  
 まう。あつものを取り除く。踏抜く。ハカヤの物  
 又ハ刺れど。疵の内を深く掘りて居るものなり。能

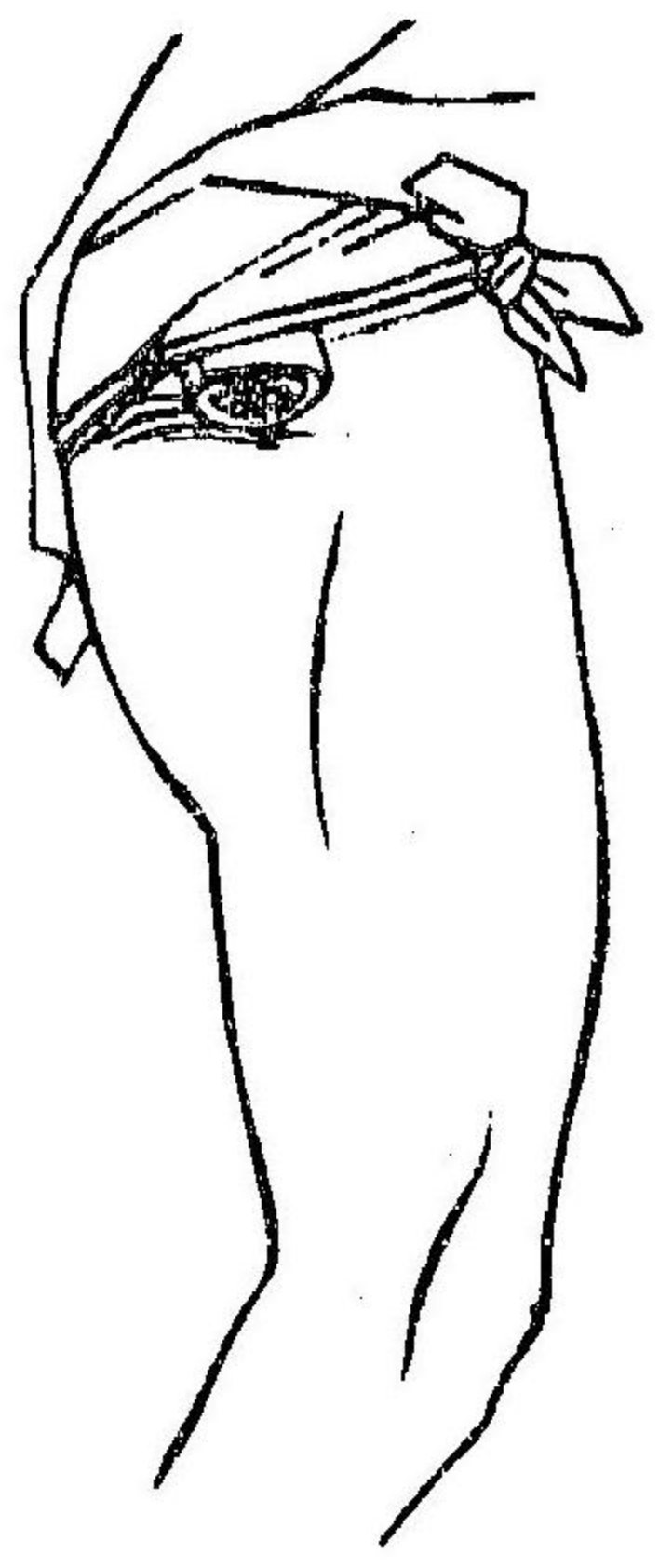


心は着せし。さく痲口は拭ひ。長きかきび膏は以て。痲の上より足の甲を回して張りおへし。

臍脘の動脈の痲ら甚だ大塊なるものあり。速み其本根の動脈は押して其出血は止む。膝の後ろの動脈を探り知し難らば。股の動脈は押して血を止む。此処ハトールニ多し掛るもの宜し。所あり。外科術の療治は受るまで膝は曲せず。おく事あり。しぬふらして膝の後ろの動脈を一重に疊まき。故自ら押さる。此法は手の先又ら腕などの傷みも用ゆる。唯膝はきびく曲せざるのとみ。動脈を

押さるものあり

股の動脈の痲ら臍脘の痲と同く。股の動脈の本根は押す。腹と股との間の処に。脈のうづ手ごたへある。故假りて此処は押さる。其間ハトールニ多し。用意ハトールニ多し。此処より二三寸下めかけ



るなり。圖は見て知る。此圖より羅紗などの幅一寸をうらぬ。は堅く巻つけて。動脈の処に當て。首飾りの紐を縛り。トールニ







疵ち〜バ藤の上二三寸の処までぬく十分なり。

りどよき副木なき時ら木の皮は用る事あり。印度ぬく  
る至花果の樹最宜なり。木の桶又ハ番の底は用る  
厚き靴。或いは鉛亜鉛も。怪我人他は船は移し。又ハ病  
院はかくる。りどよきも。副木の代りふちるものなり。

日本ぬく〜柳の樹はつともよ。或ひは杉の板は油  
く切りたるも臨時の用は合ふべし。ちつとも肉は  
當る処は角はさし。刺は心は用申す。古き板  
は用る時ら釘は心は着せ。葉子の折の白き木を最  
妙なり。臨時の用ははら者なり。

動脈より出る血。右の法は用申と雖も。或ひは押す道  
具手元はあゝ尖。又は動脈のある処はしり知まじし  
て。押へれば効もな〜出血とわ〜止らざる時ら。或ひは  
綿撒絲。或ひはきめのこまのき。海綿は厚く布列糸。かま  
かに膏は其上は張りめぐして。洩るゝ処はきやうふ  
し。医官の来るは待たぬし。  
肉の間の小動脈又は皮の小動脈はど〜り出る血を。ち  
バ〜とのあるものなり。大や〜ら膏薬と巻布は  
てたや〜止るものなり。

頭胸腹の疵より血の出る時の心得



頭及び頭の動脈と咽のところが氣管の左右あり。心の  
 臓の血のゆるり頭み至る拇と食指ゆく氣管の両ワキ  
 找探きバ甚強く脈のうつ処ふあたふ癒し。これ頭の動  
 脈なり。此動脈を頭の半徑じらの処あり。左右おの  
 二條づつ。小ワキき一條を内の方。脳眼及び耳の内の方  
 小血找からる管なり。又一條を外の方の動脈より數多  
 の枝み立別き舌顔頤又ハ頭の後のやう耳の外側等へ  
 血找からるものあり。静脈を頭の内側み。外側みもあ  
 り。頭の血找心の臓のやうに歸る。  
 頭顱み疵找受る時を影しき出血ありて速に救はざれば

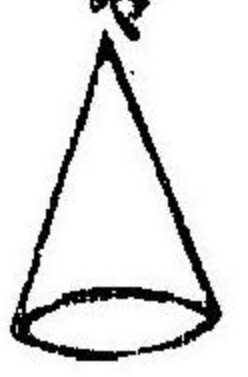
バ危しくなる事多し。疵淺きとらる顱より外の肉の血  
 管の血找出し。深き時を顱骨脳膜より出血あり  
 ものあり。顱骨の外の動脈を直ち小骨の上ふあれバ。其  
 切きたる端は動可し易う。む。これふりてこれ找拈  
 るる甚難し。疵口若くは其近所め。押へる易きもの  
 のあり。頭の後の方の動脈又を耳顱顱等の動脈もする  
 此の如し。  
 疵淺くして骨までとらるる時ら。とせ找押へて暫時  
 出血找止め。疵小ければ周囲の毛髮找鋏で剪り。やまむ  
 以膏找をぬ。其幅廣きものハ。其大小みとり二れ針



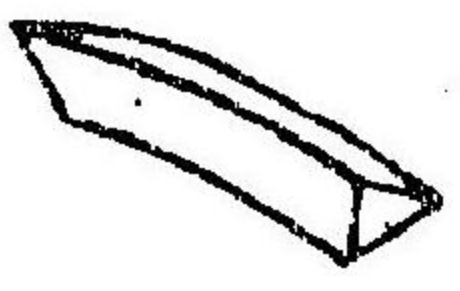
或は三針をとり縫ふ。ちつとも指を押し其  
 出血の多きは。此法に過ぎぬ。行ふ事能はす。其とき  
 キルク德利の丸く切りたる。又ハ布を裁き多く巻きた  
 る布を縫幅一寸をかりの紐を頭を縛りつけ。動脈を  
 押さしむ。又ハ首飾りの紐の中を縫一ツニツ結  
 び玉めし。この縫動脈をあつ。両端をちつちのちつち  
 後ろふまゝにして。たゞい違ひぬ。再び前を恥り元の処  
 へちどし結び玉の上め結び止む。つ。  
 其疵深くして顛骨ふとふまはる時。血は骨の間の海  
 綿の如き所より出で。骨の内を穿る。脳膜の動脈より

も出るものあり。其時を黄蠟若くはキルクをぬく。尖彈の  
 先きのやうする。この縫作り。この糸は通し。其疵口の  
 開きたる処をぬく。骨の間と骨の下とより出る血  
 縫止めしむ。

黄蠟



かやうに削るなり。疵長けきバ



此

の如く削りて用ゆ。つらむも細まはる。縫下むるの  
 とむり。

や疵口開き甚だ廣ま時。其上に尚海綿縫りしを  
 ぬく。疵口より。き。其疵総躰の上。上より海綿縫あり



手ぬぐひをぬぐひ縛りあてぬ。  
 顔の疵を大つゝ其疵口廣く開き、醫一く血の出るもの  
 ち速み手あてけし。  
 咽の疵を速み醫一く血が出たり。又氣管を傷つゝ時  
 呼吸を塞ぎ。或は氣管を血の流し入る事あり。或は  
 此処の神経を疵に著け。其側は、大静脈を風にし、  
 等しく怒まじ命ふつゝ事多し。  
 つゝ多し速し。其疵口は冷水を洗ひ。氣管を其  
 傷あて、皮肉を縫ひ合せ縫ふ。  
 ち元或は頸の左右の疵を咽の疵を、危急のため

ふあつゝ横小受けたる疵を。血管を切る事  
 あつゝ顔の大事及ふ事あり。頸の大動脈を切る時  
 ちつゝ危し。其時を疵口又ら其近所を押し、速し其  
 出血を止む。但し此処を強く押し、よら堪へ難  
 く。又久しく押し、あつゝ堪へ難きものあり。其心得  
 ち、押し、事あり。此時は血管の端を括る。或は一の  
 良方とて速し括る。事あり。頸の静脈の切せたる時  
 ち。かち、其両端を括る。一端を血の流出を止る  
 が為あり。一端は血管を爪の入り、防くがためあり。  
 ち。



九ヶ咽或は頭を下の左右の疵を止めら。右の如く手  
 あくびして後頭部を布で包み、みく前髪のある  
 ところを其両端を腋の下より後ろにまわし、脊を結  
 びあけ。又長さ九ヶ一尺六七寸を幅一寸とするの  
 布で前髪のあるところを帽子針で止め、頭を包む  
 俯すや、両手を首飾りの辺に胸を引つけ、両膝  
 おり、み結びく止む。怪我人を蒲團の上におく居しめ。  
 頭を窮屈せしむ。やうに、この布で包んでおく。怪  
 我人らに、いかに動かしなすぬやうに命を奪はし。医官の許  
 せぬあつぎのバ敷のり、奥に包んで、自殺せんとし

たる咽の疵あり。射針自由なやうに、ぬやうに包んでおく  
 ぬし。番人の居る時、一と引ぬくこの括り布で包む。  
 ぬ直ちに死に至る事なき。これあるやうに。  
 九ヶ血管内の間を引き、この布で括る事、射針ハギ。  
 とく。又、突疵は、疵を止め、血管の端を引出し、難き  
 時、どハ。前より、如く黄蠟、ギルシの類、先細く  
 削り詰めるのよし。其出血を止め、其上に、みか、膏で  
 粘るが。

**胸の疵を唯皮内をうろの時**、肋骨までとどきたるま  
 て、みく、縫ひ、皮内の動脈を傷りたるの時、命を



つゝ不<sup>レ</sup>わ<sup>レ</sup>ど<sup>レ</sup>の事<sup>レ</sup>あ<sup>レ</sup>ら<sup>レ</sup>あ<sup>レ</sup>ざ<sup>レ</sup>と<sup>レ</sup>先<sup>レ</sup>づ<sup>レ</sup>か<sup>レ</sup>ま<sup>レ</sup>か<sup>レ</sup>以<sup>レ</sup>膏<sup>レ</sup>以<sup>レ</sup>粘<sup>レ</sup>  
 瘰<sup>レ</sup>口<sup>レ</sup>以<sup>レ</sup>塞<sup>レ</sup>其<sup>レ</sup>上<sup>レ</sup>小<sup>レ</sup>綿<sup>レ</sup>撒<sup>レ</sup>係<sup>レ</sup>布<sup>レ</sup>き<sup>レ</sup>つ<sup>レ</sup>祢<sup>レ</sup>或<sup>レ</sup>ひ<sup>レ</sup>木<sup>レ</sup>  
 綿<sup>レ</sup>の切<sup>レ</sup>き<sup>レ</sup>以<sup>レ</sup>つ<sup>レ</sup>重<sup>レ</sup>め<sup>レ</sup>も<sup>レ</sup>た<sup>レ</sup>く<sup>レ</sup>そ<sup>レ</sup>ぬ<sup>レ</sup>以<sup>レ</sup>當<sup>レ</sup>て<sup>レ</sup>又<sup>レ</sup>他<sup>レ</sup>の木<sup>レ</sup>  
 綿<sup>レ</sup>の布<sup>レ</sup>め<sup>レ</sup>く<sup>レ</sup>ぬ<sup>レ</sup>以<sup>レ</sup>覆<sup>レ</sup>ひ<sup>レ</sup>後<sup>レ</sup>し<sup>レ</sup>ら<sup>レ</sup>め<sup>レ</sup>ま<sup>レ</sup>い<sup>レ</sup>し<sup>レ</sup>と<sup>レ</sup>ま<sup>レ</sup>づ<sup>レ</sup>止<sup>レ</sup>め  
 ぬ<sup>レ</sup>を<sup>レ</sup>。  
 胸<sup>レ</sup>の中<sup>レ</sup>を<sup>レ</sup>通<sup>レ</sup>り<sup>レ</sup>た<sup>レ</sup>ら<sup>レ</sup>瘰<sup>レ</sup>み<sup>レ</sup>又<sup>レ</sup>二<sup>レ</sup>つ<sup>レ</sup>ら<sup>レ</sup>あり<sup>レ</sup>胸<sup>レ</sup>の内<sup>レ</sup>み<sup>レ</sup>入<sup>レ</sup>り  
 ても<sup>レ</sup>臟<sup>レ</sup>腑<sup>レ</sup>以<sup>レ</sup>や<sup>レ</sup>づ<sup>レ</sup>ぬ<sup>レ</sup>め<sup>レ</sup>の<sup>レ</sup>を<sup>レ</sup>猶<sup>レ</sup>可<sup>レ</sup>なり<sup>レ</sup>肺<sup>レ</sup>の臟<sup>レ</sup>心<sup>レ</sup>の臟<sup>レ</sup>は  
 ど<sup>レ</sup>ぬ<sup>レ</sup>瘰<sup>レ</sup>つ<sup>レ</sup>き<sup>レ</sup>た<sup>レ</sup>ら<sup>レ</sup>此<sup>レ</sup>上<sup>レ</sup>も<sup>レ</sup>ぬ<sup>レ</sup>危<sup>レ</sup>し<sup>レ</sup>と<sup>レ</sup>も<sup>レ</sup>心<sup>レ</sup>のさ<sup>レ</sup>う<sup>レ</sup>ハ<sup>レ</sup>言<sup>レ</sup>  
 み<sup>レ</sup>及<sup>レ</sup>づ<sup>レ</sup>ど<sup>レ</sup>其<sup>レ</sup>辺<sup>レ</sup>の大<sup>レ</sup>動<sup>レ</sup>脈<sup>レ</sup>大<sup>レ</sup>静<sup>レ</sup>脈<sup>レ</sup>以<sup>レ</sup>傷<sup>レ</sup>り<sup>レ</sup>た<sup>レ</sup>ら<sup>レ</sup>時<sup>レ</sup>ら<sup>レ</sup>出<sup>レ</sup>血<sup>レ</sup>止<sup>レ</sup>  
 ま<sup>レ</sup>ず<sup>レ</sup>と<sup>レ</sup>忽<sup>レ</sup>ち<sup>レ</sup>死<sup>レ</sup>み<sup>レ</sup>いた<sup>レ</sup>ら<sup>レ</sup>事<sup>レ</sup>多<sup>レ</sup>し<sup>レ</sup>出<sup>レ</sup>血<sup>レ</sup>の色<sup>レ</sup>薄<sup>レ</sup>く<sup>レ</sup>し

て清<sup>レ</sup>い<sup>レ</sup>泡<sup>レ</sup>た<sup>レ</sup>ち<sup>レ</sup>咳<sup>レ</sup>嗽<sup>レ</sup>上<sup>レ</sup>る<sup>レ</sup>ど<sup>レ</sup>み<sup>レ</sup>漏<sup>レ</sup>き<sup>レ</sup>出<sup>レ</sup>る<sup>レ</sup>め<sup>レ</sup>ハ<sup>レ</sup>肺<sup>レ</sup>より<sup>レ</sup>  
 出<sup>レ</sup>る<sup>レ</sup>血<sup>レ</sup>なり<sup>レ</sup>こ<sup>レ</sup>ぬ<sup>レ</sup>ま<sup>レ</sup>く<sup>レ</sup>甚<sup>レ</sup>ど<sup>レ</sup>危<sup>レ</sup>し<sup>レ</sup>た<sup>レ</sup>く<sup>レ</sup>肺<sup>レ</sup>と<sup>レ</sup>心<sup>レ</sup>と<sup>レ</sup>み<sup>レ</sup>瘰<sup>レ</sup>つ  
 う<sup>レ</sup>ぎ<sup>レ</sup>も<sup>レ</sup>肺<sup>レ</sup>の膜<sup>レ</sup>と<sup>レ</sup>胸<sup>レ</sup>の膜<sup>レ</sup>と<sup>レ</sup>の間<sup>レ</sup>のま<sup>レ</sup>き<sup>レ</sup>す<sup>レ</sup>み<sup>レ</sup>突<sup>レ</sup>き<sup>レ</sup>入<sup>レ</sup>ま  
 した<sup>レ</sup>ら<sup>レ</sup>空<sup>レ</sup>氣<sup>レ</sup>以<sup>レ</sup>と<sup>レ</sup>み<sup>レ</sup>吸<sup>レ</sup>ら<sup>レ</sup>み<sup>レ</sup>命<sup>レ</sup>み<sup>レ</sup>つ<sup>レ</sup>ふ<sup>レ</sup>ら<sup>レ</sup>あ<sup>レ</sup>る<sup>レ</sup>も  
 のなり<sup>レ</sup>。  
 允<sup>レ</sup>き<sup>レ</sup>此<sup>レ</sup>の如<sup>レ</sup>き<sup>レ</sup>怪<sup>レ</sup>我<sup>レ</sup>人<sup>レ</sup>を<sup>レ</sup>真<sup>レ</sup>の<sup>レ</sup>医<sup>レ</sup>官<sup>レ</sup>み<sup>レ</sup>あ<sup>レ</sup>る<sup>レ</sup>が<sup>レ</sup>取<sup>レ</sup>扱<sup>レ</sup>ひ  
 難<sup>レ</sup>き<sup>レ</sup>め<sup>レ</sup>の<sup>レ</sup>なり<sup>レ</sup>され<sup>レ</sup>バ<sup>レ</sup>士<sup>レ</sup>官<sup>レ</sup>の手<sup>レ</sup>め<sup>レ</sup>く<sup>レ</sup>い<sup>レ</sup>能<sup>レ</sup>く<sup>レ</sup>外<sup>レ</sup>の<sup>レ</sup>瘰<sup>レ</sup>以<sup>レ</sup>塞<sup>レ</sup>  
 き<sup>レ</sup>空<sup>レ</sup>氣<sup>レ</sup>の<sup>レ</sup>入<sup>レ</sup>る<sup>レ</sup>ぬ<sup>レ</sup>や<sup>レ</sup>め<sup>レ</sup>。医<sup>レ</sup>官<sup>レ</sup>以<sup>レ</sup>待<sup>レ</sup>つ<sup>レ</sup>ぬ<sup>レ</sup>し<sup>レ</sup>外<sup>レ</sup>の<sup>レ</sup>瘰<sup>レ</sup>を  
 塞<sup>レ</sup>ぐ<sup>レ</sup>め<sup>レ</sup>先<sup>レ</sup>つ<sup>レ</sup>其<sup>レ</sup>怪<sup>レ</sup>我<sup>レ</sup>人<sup>レ</sup>の<sup>レ</sup>呼<sup>レ</sup>吸<sup>レ</sup>み<sup>レ</sup>氣<sup>レ</sup>以<sup>レ</sup>つ<sup>レ</sup>き<sup>レ</sup>其<sup>レ</sup>引<sup>レ</sup>く<sup>レ</sup>息<sup>レ</sup>の  
 止<sup>レ</sup>り<sup>レ</sup>不<sup>レ</sup>指<sup>レ</sup>め<sup>レ</sup>瘰<sup>レ</sup>口<sup>レ</sup>以<sup>レ</sup>押<sup>レ</sup>へ<sup>レ</sup>空<sup>レ</sup>氣<sup>レ</sup>の<sup>レ</sup>洩<sup>レ</sup>る<sup>レ</sup>ぬ<sup>レ</sup>や<sup>レ</sup>め<sup>レ</sup>さ<sup>レ</sup>く



かよがし膏又ら「コロゲラ」に粘り。外の空氣の透り  
 入る事なきやうに止らる。或は「コロゲラ」に膏と「コ  
 ロゲラ」に「コロゲラ」一時ふ着け。事もあり。さう其上に巻布  
 地しておくと。此の如く手あくの出来た。後怪我人  
 を安坐させ甚しく動く事禁止。胸めら冷水に浸した  
 布は當わぬ。又怪我人医官の居る方へ送る小  
 ら其胸の疵のさう。西のやうに見申さる。決して忽ち  
 止る事な。厚心を用申す。大てん乗り物に載  
 せし擔ひ行くしむ。なまなま怪我人地して無  
 言わしむ。

腹の疵

も臟腑まで通らぬ。りのら命おつふやうの事  
 らら。このやう腹の皮肉の動脈は傷り。それより血の  
 出る時。太きものち。其血管の端は括。疵口は長  
 き。か。膏に粘る。怪我人ら脊に倚り。  
 らせ。膝を立て坐せ。め。腹の皮のたるむやうに。さ  
 疵口より冷水を止め。布をあ。其上に幅ひろき  
 紐を縛りお。す。  
 臟腑まで通らぬ。腹の疵。ものり。危めき深手とい  
 う。其疵口より腸或は網膜を吹き出した。時  
 ら。怪我人ら脊に倚り。膝を立て。腹の皮のたるむ。



ヤリ小坐せしめ生温き湯みく其臍洗ひ指の先洗  
油丹浸して用心しちり。さき洗疵口の中へ徐に押し

しちり。其のちの取扱ひ方前如し。

胃肝脾腸腎膀胱大血管小傷受てられし食物胆汁

糞尿等洩せ出する時多くら死に至るものあり。休ませ

おきくこと或守り。さき心洗つて居り。其後い

たる事出来り。洗待つをし。

血の取扱方

吐血

ら大てに恐る。血きものあり。又止めがたき  
りのあり。あしむとつて。亦これかろうて。夥しく血

失ひ。身軀の害となり。終に死に至る。其の故は、

若年多血の人。鼻血うちちりして出る。血を患ふ。及

ば。又多血の少年血多く。頭痛し。時々

小在る。却て血血。熱病や自然力の在る

た。時血血。妙用あり。凡そやうなる時

これ止る。却て悪し衰弱したる人。疲れたる人。ま

骨熱悪性の神経熱癩瘰癧。ケウルボイ。或患ふ人

不於たら。ちり。速に止め。大抵の人

血血の出るとき。とかく頭下。あつて。血

血を俯め。バツ。甚しく出て止らぬものあり。



血は止るから帽子頭巾よりまぬらぐの如き頭及び  
 頭は押つけ又ハ暖むるかの故取り除き涼き風は其  
 室よいまあるひ病人を涼しき所へ連ゆき躰は直ぐ  
 し。兩脇は揚げて坐せしめ頭ハいさゝの俯ませるなり。  
 とれハ咽の中へ血の流き入りざるためなるバ。あまう  
 甚しむるぎるやうなまづ。きく梅と食指とあく鼻を  
 つまみ海綿はかひ小き水鏡やうのものをあく額より  
 鼻の上へかけて冷水は洒ぎ。又布は冷水を浸して頭の  
 上にあてる。とれもとりて血をかのづう塊りて鼻の  
 栓とらる。とれもあくも其血尚ともするき  
 明礬を冷水に

溶してこれに鼻の内を洒ぎ或は明礬の末は小さく  
 口にあく鼻をさくいとむし。出血止るとも猶もバシの  
 内は病人は動を事なく頭を直直にしておき冷水は  
 布をあめて頭は冷ましむし。  
 血は止るぬら。明礬水は綿撒は浸して。これ故鼻  
 にかひ。又一ひの紙を口中にかむもよし。  
 水蛭の疵より出る血止るぎる時の手當方  
 水蛭もし皮の小動脈を食ひ當る時を。水蛭の落たる後  
 小。おびたぐく血の出る事ある。疵の近所はよく洗て  
 見まバ其血の出る口を能ワうるものなり。大抵は冷水







の挫折等被兼るものあり。  
 船中みくら、船具より過ちて手被らばりて甲板に落ち、  
 又甲板の出入口より中層におち、或は船の揺る時  
 重きもの頭上にお落来り。まんまきのせしおち、  
 網きれ、枕におあわさる。若しくは甚しく揺る船中  
 ハ、大砲其外の重きもの動き出して、それのためや  
 うら、等らう。此怪我出来るものあり  
 其怪我重きものら全く氣は失ひ、躰ハ動く事なく。眼は  
 ひらき。或は半塞き、呼吸ハ幽あして遅く。或は呼吸  
 せざるやうに見へ。躰の温まり次第に減し、速に死の如

く冷くちるものあり。或は覺へて兩便被兼らる事  
 もあり  
 其輕きものら全く覺るゝものなきが、小至らむ。あつら  
 一旦氣は失ひたゞし速に氣のつくものあり。然しこの  
 眩暈耳鳴胸のあしまちどの患甚しく。又発汗したる  
 ら嘔く事もあり。又まづの内ら。其上頭痛甚しきもの  
 あり。さきさきの頭痛は別な害故のらさきさきして、自づら  
 次第に治さる事多し。  
 此怪我ら重きものら。次第に總身痲痺して速に死に至る  
 事多し。尤おのづら回復さる事なきものあり。ちきりあり







其子以入まねる湯より肺湯を冷水めく頭はあし。

耳の後水挫けつゝし。

打痕切疵骨の挫折等故兼るものら其取扱ひ方前記

したる法の如く手當故まじり。挫折の事ハ但し流血

を氣は失う居る間を於て其勢甚ど弱く腦の活動

立ちし時より九バ流血の勢がいつて常よりも鋭く

なり。出血は止る事甚どわづらしくなり。まじり

氣は失う居る間を肉も覺なくして。肉の力弱けは

ハツツの離きたる骨及び挫けきたる骨は常の

位置不直まじり。易きものなり。まじり。九バ氣絶して腦の

とたつまじり。立ちし時より。間ハ血管は括り挫けた

る骨つぎの離きたる骨は直に挫けよしとす。

挫折の取扱ひ方

挫折ハ二種あり。骨のつぎのものを挫きたると。骨は打

きたるとなり。骨のつぎの離る時。これよりて其

手其足の形は挫け失ひ動かし難く。等まじりの

害は甚し。骨の碎けたる。其近所の肉は挫け失ひ。これ

らまじり。任まじり。やうにまじり。

これ故治まじり。其まじり。つぎの故。元の如く連絡。

折きたる骨は相接し。まじり。其法其つぎの離



又を折きたる骨をばらうふ取き出し。元の如き位置に  
 直し。つぎひの離れたるをみる。再びつぎをみる。やうみ巻  
 布を折し。骨の折たるをみる。副木を折して動かさざるやうにな  
 し。わづらひし。  
 近ごろら。骨の折たる時を。粘りて厚くぬりつゝもて。其  
 上を巻布を巻く。法はつぎ。副木の法は用ひざる。事と  
 りりなむ。怪我人哉他所へおくりやるも。副木の  
 折をばらうと。危そかやうなる。怪我ふ於ては。真の病  
 治る。医官み任さるべき事。それまづの手當よとして。  
 かやうめして。おらる。事なれば。粘りぬりたる法は用ひ

む。これ折鮮くとも。易し。これハ。ちり。  
 骨のつぎひの離れたる。骨の破きたる。見分難き  
 事多し。されば。医官おつた。つとめ。其挫折  
 る。処み。理なる。事。やうの手當。折きたる。骨  
 の。破きたる。時。骨。いさ。る。動きて。も。甚。しく。痛。む。哉  
 起。り。さ。ま。ま。の。害。と。なる。あ。の。な。む。其。心得。ぬ。巻  
 布。を。折。し。骨。の。動。く。事。や。う。み。他。所。へ。移。さ。る。者。合  
 よ。き。や。う。み。ま。す。  
 都て腕の挫折する。才十八枚めの表の圖の如く。布を  
 けく。肩。み。負。は。る。事。最。も。よ。し。二。の。腕。の。挫。折。め。ら







事あり。蒸氣船より蒸氣の火焚所の火より火傷し。又  
 ハ蒸氣より火を鍛冶場を鞆の火より。或は火大工  
 揺る船より火の簀に塗りて居る時。沸騰に  
 する蒸青と成りて。これのため火傷し。又戦争ハ火の  
 及ぶを操練の時。火薬のため。怪我成る等あり。  
 近年「ヤムビ」といふ川。小舟より乗りと上陸した  
 時。地雷火不意に発して。これのため。小士官一人。卒  
 十一人。重き火傷成りたり。又「ボル子」といふ島。支  
 那人其塞の内。火薬城多くまきまきし。あまき事あり。  
 其時。数多の人火傷成りたり。

允挫火傷は只表皮のより深く肉まで及ぶ。或は  
 火傷の甚だ廣きもの。火傷熱成り。或は肺  
 心腸等。の火傷。或は発を事あれば。自然命もかゝる  
 事あり。其場。火傷の廣きもの。危しと云。  
 火傷ハ其処赤き色。或は熱甚だしくして。腫る。或  
 火傷の甚だしく。火傷したる時。其近所の物。此の如く  
 なるものあり。火の字。火を燃る。火傷ハ似た  
 る病。或は「バ」の字。蘭語より。オントステーキンフと  
 云ふ。オントステーキンフは火傷をいふ。と云  
 字あり。



火傷の怪我人取扱ふの法は先づ能く心取用し  
 衣服を脱しむ。多くは表皮を肉に離し衣の裏に  
 粘着するもの多し。心取用し衣を脱し時とれあり  
 て皮を剥ぐ事あり。衣を縫ひ目切切り解く。解く  
 莫大小の襦袢を着て居るときは鉄を剪りて丁寧  
 とせし。其間指の先は水油油を塗り衣を粘り  
 皮を剥くと衣と離れず。火膨の出来たる時は横  
 切し其水を取事あり。表皮の剥きぬす  
 用心を要し。

火傷ハ冷水に浸せしめよ。中よりあり

止るあり。水は日向水位のりま温き水の最  
 熱くあり。取り換申す。左側より冷水を  
 自り変る。故に火傷の処は水より出み及ば  
 べき。火傷の指先などの如きは薬積又ハ  
 加ち玉ちどおれ。これにハホルトガ  
 油より油を塗り療治す。

火傷したる処は硝酸銀を塗りつけ。事最  
 とき法あり。

場処廣く火傷したる時及び内深く焼きたる時  
 寒き風とき。冷水を塗り。大毒あり。かき  
 水油を



其処ぬ塗り。又ら地油のぬるきんの切ぎ油ぬ浸し。こ  
 身ふく其処ぬ覆ひ再びとせぬ油ぬそぎ。其上ぬ綿を  
 布つ了。祢。寒布ぬ一医官の来る候待置し。  
 蒸氣ぬ吸く。熱き食物ぬ喫ひ沸騰なる湯ぬ飲む等ぬ  
 て。内臓ぬ火傷したるら。最とも危あき怪我なり。或ひら  
 急ぬ呼吸つまずいて忽ち死する事あり。或ひら粘液膜ぬ  
 火傷し口咽氣管の内ぬ烈しき燃衝ぬ突いて總の筒ぬ  
 死する事あり。  
 か中りの事を志す。とぬあ。そのぬ非色ぬ。最も  
 速ふ手當ぬも急ぎ事なり。大てい蛋白と油とぬ冷水ぬ

攪ぞ。又ハ此二つの内の一つぬアラビヤゴムと共ぬ水  
 ぬ攪ぞ。口中ぬそぎと。或ひら口ぬ含ましむ。  
 其軽きものら。冷たきメルキ牛乳ぬ製し。炭度々飲ま  
 む。

撲傷の心得

撲傷ぬ冷水ぬ浸し。布ぬ炭度々取りぬて當てしむ  
 ぬ。  
 骨のつぢひぬ撲た。時ら。其処の動ぬぬやうぬ。  
 腕ぬ十八枚ぬの圖の如く。肩ぬ負うぬ。脚ぬ  
 歩行とせぬ。居るぬ。











186  
205



